

## 【喙賴】 tshuì-phué/tsuì-phé

對應華語	臉頰
用例	摸喙賴
異用字	喙𩵶
用字解析	<p>臺灣閩南語把「臉頰」說成 tshuì-phué/tsuì-phé，漢字寫成「喙賴」，用法如：「這個囡仔喙賴膨獅獅。」（這個孩子臉頰圓鼓鼓的。）</p> <p>關於 tshuì 寫成「喙」，本專欄已有專文刊登，這裡不再贅述。至於 phué/phé 為何寫成「賴」，是本文要說明的。《廣韻》霽韻下有「賴，傾頭，匹米切。」所以「賴」在臺灣閩南語的文讀音是 phé，白讀音是 phué（泉）/phé（漳）。另外「賴」的意思「傾頭」，跟 phué/phé 並不完全相符，但「賴」的部首「頁」常和頭部相關，聲符「卑」的發音也和 phué/phé 相近，所以用「賴」來做為 phué/phé 的用字，其實只是取其同音且意義相關。phué/phé 除了用於臉頰，也用於「尻川賴」kha-tshng-phué/kha-tshng-phé（臀部的肉），應該是臺灣閩南語特有詞素，無法在漢字中找到音、義皆合的本字。</p> <p>也有文獻以「𩵶」做為 phué/phé 使用。根據《廣韻》「𩵶」的音讀是「扶兩切」，意思是「頰骨」。發音和 phué/phé 較不相近，而且意義是「頰骨」，和 phué/phé 也不完全相符（「喙賴」是臉頰的肉，「尻川賴」是臀部的肉），因為也有這樣的用例，所以列為異用字。</p>



本著作係採用創用 CC「姓名標示-非商業性-禁止改作」  
2.5 臺灣版授權條款釋出。創用 CC 詳細內容請見：  
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/tw/>